

Yeni kurutucunuz

Tebrikler - Siemens marka modern, yüksek kaliteli bir ev aletini terciht ettiniz. Isı eşanjörlü ve otomatik temizlemeli yoğunlaştırmalı kurutucu, enerji sarfiyatındaki tasarrufu ve azaltılmış bakım giderleriyle ön plana çıkmaktadır → Sayfa 6. Fabrikamızdan çıkan her kurutucu, fonksiyonu ve kusursuz durumu hususunda kontrol edilir. Sorularınız için yetkili servisimiz memnuniyetle hizmetinizdedir.

EEE Yönetmeliğine Uygunudur.

Çevre kurallarına uygun atık imhası

Cihazın ambalajı çevre koruma kurallarına uygun şekilde imha edilmelidir. Bu cihaz, elektrikli ve elektronik ekipman atıkları (waste electrical and electronic equipment - WEEE) ile ilgili 2002/96/EG Avrupa direktifine uygun şekilde işaretlenmiştir. Bu direktif, AB dahilinde geçerli olan eski cihazların geri alınmasına ve değerlendirilmesine ait kapsamı belirler.

Ürünlerimiz, ürün aksesuarlarımız ve yedek parçalarla ilgili ayrıntılı bilgi için: www.siemens-home.com

İçindekiler

	Sayfa
■ Hazırlama	2
■ Programların ayarlanması	2
■ Kurutma	3/4
■ Çamaşırlara ilişkin bilgiler	5
■ Mutlaka dikkat etmeniz gerekenler	6
■ Programa genel bakış	7
■ Kurulum	8
■ Donmaya karşı koruma / Nakliye	8
■ Bakım ve temizlik	9
■ Teknik veriler	10
■ İsteğe bağlı aksesuarlar	10
■ Normal gürültüler	11
■ Hangi durumda ne yapmalı ... / Müşteri hizmetleri	12
■ Güvenlik bilgileri	13

Amacına uygun kullanım

- Sadece evde,
- sadece su ile yıkanmış olan kumaşların kurutulması için kullanılmaktadır.

! Çocuklar, yanlarında bir yetişkin olmadan, kurutucunun yanında yalnız kalmamalıdır. Evcil hayvanlar kurutucudan uzak tutulmalıdır! Kurutma makinesi, ancak kontrol altında veya sorumlu kişilerin denetiminde olmalıdır. Durumunda 8 yaşından küçük çocuklar, sıvı fiziksel, zihinsel ve duygusal yeteneklere sahip kişiler ve eksik tecrübe veya bilgi sahibi kişiler tarafından kullanılabilir.

Çevre kurallarına uygun atık imhası

Cihazın ambalajı çevre koruma kurallarına uygun şekilde imha edilmelidir. Bu cihaz, elektrikli ve elektronik ekipman atıkları (waste electrical and electronic equipment - WEEE) ile ilgili 2002/96/EG Avrupa direktifine uygun şekilde işaretlenmiştir. Bu direktif, AB dahilinde geçerli olan eski cihazların geri alınmasına ve değerlendirilmesine ait kapsamı belirler.

Ürünlerimiz, ürün aksesuarlarımız ve yedek parçalarla ilgili ayrıntılı bilgi için: www.siemens-home.com

İçindekiler

	Sayfa
■ Hazırlama	2
■ Programların ayarlanması	2
■ Kurutma	3/4
■ Çamaşırlara ilişkin bilgiler	5
■ Mutlaka dikkat etmeniz gerekenler	6
■ Programa genel bakış	7
■ Kurulum	8
■ Donmaya karşı koruma / Nakliye	8
■ Bakım ve temizlik	9
■ Teknik veriler	10
■ İsteğe bağlı aksesuarlar	10
■ Normal gürültüler	11
■ Hangi durumda ne yapmalı ... / Müşteri hizmetleri	12
■ Güvenlik bilgileri	13

Tiftik filtrelerini musluk suyunun altında yıkayınız. → Sayfa 4.

Yoğunlaşmış su kabını boşaltınız. ➡ (Kap) Gerekirse yoğunlaştırılmış su kabındaki filtreyi temizleyiniz → Sayfa 9.

1-24 Saat sonra programı sonlandırma (tuşa muhtemelen birkaç kez basınız) daima bir sonraki saat başı için seçilebilir. Isı eşanjörünün otomatik temizliği.

(Filtre)

(Kap)

h:min

(Kalan süre)

Cin

(Temizleme)

Hazırlık

Kurulum için bkz. sayfa 8

! Hasarlı kurutucuyu kesinlikle çalıştırmayınız! Müşteri hizmetlerine bilgi veriniz!

! Islak elle dokunmayınız! Sadece fişi tutunuz!

! Çocuklar, yanlarında bir yetişkin olmadan, kurutucunun yanında yalnız kalmamalıdır. Evcil hayvanlar kurutucudan uzak tutulmalıdır! Kurutma makinesi, ancak kontrol altında veya sorumlu kişilerin denetiminde olmalıdır. Durumunda 8 yaşından küçük çocuklar, sıvı fiziksel, zihinsel ve duygusal yeteneklere sahip kişiler ve eksik tecrübe veya bilgi sahibi kişiler tarafından kullanılabilir.

Çamaşırların ayrılması + doldurulması

Çeplerdeki tüm cisimler boşaltılmalıdır. Çakmaklara dikkat edilmelidir! Doldurma işleminden önce tambur boş olmalıdır! Sayfa 7'deki Programa genel bakış bölümüne bakınız.

Programın seçilmesi + ayarlanması

Kurutma programının seçilmesi ...

... ve kişisel ayar

! Tüm tuşlar dokunmatiktir, hafifçe dokunmak yeterlidir!

! Kurutucuyu sadece filtreler takılı durumdayken çalıştırınız!

! Kurutucuyu sadece filtreler takılı durumdayken çalıştırınız!

! Kurutucuyu sadece filtreler takılı durumdayken çalıştırınız!

! Kurutucuyu sadece filtreler takılı durumdayken çalıştırınız!

! Kurutucuyu sadece filtreler takılı durumdayken çalıştırınız!

! Kurutucuyu sadece filtreler takılı durumdayken çalıştırınız!

! Kurutucuyu sadece filtreler takılı durumdayken çalıştırınız!

! Kurutucuyu sadece filtreler takılı durumdayken çalıştırınız!

! Kurutucuyu sadece filtreler takılı durumdayken çalıştırınız!

! Kurutucuyu sadece filtreler takılı durumdayken çalıştırınız!

! Kurutucuyu sadece filtreler takılı durumdayken çalıştırınız!

! Kurutucuyu sadece filtreler takılı durumdayken çalıştırınız!

! Kurutucuyu sadece filtreler takılı durumdayken çalıştırınız!

! Kurutucuyu sadece filtreler takılı durumdayken çalıştırınız!

! Kurutucuyu sadece filtreler takılı durumdayken çalıştırınız!

! Kurutucuyu sadece filtreler takılı durumdayken çalıştırınız!

! Kurutucuyu sadece filtreler takılı durumdayken çalıştırınız!

Kurutucunun kontrol edilmesi

Elektrik fişinin prize takılması

Çamaşırların ayrılması + doldurulması

Çeplerdeki tüm cisimler boşaltılmalıdır. Çakmaklara dikkat edilmelidir! Doldurma işleminden önce tambur boş olmalıdır! Sayfa 7'deki Programa genel bakış bölümüne bakınız.

Programın seçilmesi + ayarlanması

Kurutma programının seçilmesi ...

... ve kişisel ayar

! Tüm tuşlar dokunmatiktir, hafifçe dokunmak yeterlidir!

! Kurutucuyu sadece filtreler takılı durumdayken çalıştırınız!

! Kurutucuyu sadece filtreler takılı durumdayken çalıştırınız!

! Kurutucuyu sadece filtreler takılı durumdayken çalıştırınız!

! Kurutucuyu sadece filtreler takılı durumdayken çalıştırınız!

! Kurutucuyu sadece filtreler takılı durumdayken çalıştırınız!

! Kurutucuyu sadece filtreler takılı durumdayken çalıştırınız!

! Kurutucuyu sadece filtreler takılı durumdayken çalıştırınız!

! Kurutucuyu sadece filtreler takılı durumdayken çalıştırınız!

! Kurutucuyu sadece filtreler takılı durumdayken çalıştırınız!

! Kurutucuyu sadece filtreler takılı durumdayken çalıştırınız!

! Kurutucuyu sadece filtreler takılı durumdayken çalıştırınız!

! Kurutucuyu sadece filtreler takılı durumdayken çalıştırınız!

! Kurutucuyu sadece filtreler takılı durumdayken çalıştırınız!

! Kurutucuyu sadece filtreler takılı durumdayken çalıştırınız!

! Kurutucuyu sadece filtreler takılı durumdayken çalıştırınız!

! Kurutucuyu sadece filtreler takılı durumdayken çalıştırınız!

! Kurutucuyu sadece filtreler takılı durumdayken çalıştırınız!

Kurutma

! Kurutma işlemi sırasında yoğunlaşmış su kabı dışarıya doğru çekilmemelidir/boşaltılmamalıdır!

! Kurutma işlemi sırasında yoğunlaşmış su kabı dışarıya doğru çekilmemelidir/boşaltılmamalıdır!

! Kurutma işlemi sırasında yoğunlaşmış su kabı dışarıya doğru çekilmemelidir/boşaltılmamalıdır!

! Kurutma işlemi sırasında yoğunlaşmış su kabı dışarıya doğru çekilmemelidir/boşaltılmamalıdır!

Programın seçilmesi + ayarlanması

Kurutma programının seçilmesi ...

... ve kişisel ayar

! Tüm tuşlar dokunmatiktir, hafifçe dokunmak yeterlidir!

! Kurutucuyu sadece filtreler takılı durumdayken çalıştırınız!

! Kurutucuyu sadece filtreler takılı durumdayken çalıştırınız!

! Kurutucuyu sadece filtreler takılı durumdayken çalıştırınız!

! Kurutucuyu sadece filtreler takılı durumdayken çalıştırınız!

! Kurutucuyu sadece filtreler takılı durumdayken çalıştırınız!

! Kurutucuyu sadece filtreler takılı durumdayken çalıştırınız!

! Kurutucuyu sadece filtreler takılı durumdayken çalıştırınız!

! Kurutucuyu sadece filtreler takılı durumdayken çalıştırınız!

! Kurutucuyu sadece filtreler takılı durumdayken çalıştırınız!

! Kurutucuyu sadece filtreler takılı durumdayken çalıştırınız!

! Kurutucuyu sadece filtreler takılı durumdayken çalıştırınız!

! Kurutucuyu sadece filtreler takılı durumdayken çalıştırınız!

! Kurutucuyu sadece filtreler takılı durumdayken çalıştırınız!

! Kurutucuyu sadece filtreler takılı durumdayken çalıştırınız!

! Kurutucuyu sadece filtreler takılı durumdayken çalıştırınız!

! Kurutucuyu sadece filtreler takılı durumdayken çalıştırınız!

! Kurutucuyu sadece filtreler takılı durumdayken çalıştırınız!

Kurutma

! Kurutma işlemi sırasında yoğunlaşmış su kabı dışarıya doğru çekilmemelidir/boşaltılmamalıdır!

! Kurutma işlemi sırasında yoğunlaşmış su kabı dışarıya doğru çekilmemelidir/boşaltılmamalıdır!

! Kurutma işlemi sırasında yoğunlaşmış su kabı dışarıya doğru çekilmemelidir/boşaltılmamalıdır!

! Kurutma işlemi sırasında yoğunlaşmış su kabı dışarıya doğru çekilmemelidir/boşaltılmamalıdır!

Programın seçilmesi + ayarlanması

Kurutma programının seçilmesi ...

... ve kişisel ayar

! Tüm tuşlar dokunmatiktir, hafifçe dokunmak yeterlidir!

! Kurutucuyu sadece filtreler takılı durumdayken çalıştırınız!

! Kurutucuyu sadece filtreler takılı durumdayken çalıştırınız!

! Kurutucuyu sadece filtreler takılı durumdayken çalıştırınız!

! Kurutucuyu sadece filtreler takılı durumdayken çalıştırınız!

! Kurutucuyu sadece filtreler takılı durumdayken çalıştırınız!

! Kurutucuyu sadece filtreler takılı durumdayken çalıştırınız!

! Kurutucuyu sadece filtreler takılı durumdayken çalıştırınız!

! Kurutucuyu sadece filtreler takılı durumdayken çalıştırınız!

! Kurutucuyu sadece filtreler takılı durumdayken çalıştırınız!

! Kurutucuyu sadece filtreler takılı durumdayken çalıştırınız!

! Kurutucuyu sadece filtreler takılı durumdayken çalıştırınız!

! Kurutucuyu sadece filtreler takılı durumdayken çalıştırınız!

! Kurutucuyu sadece filtreler takılı durumdayken çalıştırınız!

! Kurutucuyu sadece filtreler takılı durumdayken çalıştırınız!

! Kurutucuyu sadece filtreler takılı durumdayken çalıştırınız!

! Kurutucuyu sadece filtreler takılı durumdayken çalıştırınız!

! Kurutucuyu sadece filtreler takılı durumdayken çalıştırınız!

Yoğunlaşmış suyun boşaltılması

Kap, her kurutma işleminden **sonra** boşaltılmalıdır, kurutma işlemi sırasında değil!

1. Yoğunlaşmış su kabı dışarı doğru çekilmeli ve yatay olarak tutulmalıdır.

2. Yoğunlaşmış su boşaltılmalıdır.

3. Kap daima tam olarak yerine oturuncaya kadar itilmelidir. Boşaltılmasına rağmen gösterge lambası ➡ (Kap) yanıyorsa → yoğunlaşmış su kabındaki filtreyi temizleyiniz, Sayfa 9.

Yoğunlaşmış suyun boşaltılması

Kap, her kurutma işleminden **sonra** boşaltılmalıdır, kurutma işlemi sırasında değil!

1. Yoğunlaşmış su kabı dışarı doğru çekilmeli ve yatay olarak tutulmalıdır.

2. Yoğunlaşmış su boşaltılmalıdır.

3. Kap daima tam olarak yerine oturuncaya kadar itilmelidir. Boşaltılmasına rağmen gösterge lambası ➡ (Kap) yanıyorsa → yoğunlaşmış su kabındaki filtreyi temizleyiniz, Sayfa 9.

Yoğunlaşmış suyun boşaltılması

Kap, her kurutma işleminden **sonra** boşaltılmalıdır, kurutma işlemi sırasında değil!

1. Yoğunlaşmış su kabı dışarı doğru çekilmeli ve yatay olarak tutulmalıdır.

2. Yoğunlaşmış su boşaltılmalıdır.

3. Kap daima tam olarak yerine oturuncaya kadar itilmelidir. Boşaltılmasına rağmen gösterge lambası ➡ (Kap) yanıyorsa → yoğunlaşmış su kabındaki filtreyi temizleyiniz, Sayfa 9.

Yoğunlaşmış suyun boşaltılması

Kap, her kurutma işleminden **sonra** boşaltılmalıdır, kurutma işlemi sırasında değil!

1. Yoğunlaşmış su kabı dışarı doğru çekilmeli ve yatay olarak tutulmalıdır.

2. Yoğunlaşmış su boşaltılmalıdır.

3. Kap daima tam olarak yerine oturuncaya kadar itilmelidir. Boşaltılmasına rağmen gösterge lambası ➡ (Kap) yanıyorsa → yoğunlaşmış su kabındaki filtreyi temizleyiniz, Sayfa 9.

Yoğunlaşmış suyun boşaltılması

Kap, her kurutma işleminden **sonra** boşaltılmalıdır, kurutma işlemi sırasında değil!

1. Yoğunlaşmış su kabı dışarı doğru çekilmeli ve yatay olarak tutulmalıdır.

2. Yoğunlaşmış su boşaltılmalıdır.

3. Kap daima tam olarak yerine oturuncaya kadar itilmelidir. Boşaltılmasına rağmen gösterge lambası ➡ (Kap) yanıyorsa → yoğunlaşmış su kabındaki filtreyi temizleyiniz, Sayfa 9.

Yoğunlaşmış suyun boşaltılması

Kap, her kurutma işleminden **sonra** boşaltılmalıdır, kurutma işlemi sırasında değil!

1. Yoğunlaşmış su kabı dışarı doğru çekilmeli ve yatay olarak tutulmalıdır.

2. Yoğunlaşmış su boşaltılmalıdır.

3. Kap daima tam olarak yerine oturuncaya kadar itilmelidir. Boşaltılmasına rağmen gösterge lambası ➡ (Kap) yanıyorsa → yoğunlaşmış su kabındaki filtreyi temizleyiniz, Sayfa 9.

Yoğunlaşmış suyun boşaltılması

Kap, her kurutma işleminden **sonra** boşaltılmalıdır, kurutma işlemi sırasında değil!

1. Yoğunlaşmış su kabı dışarı doğru çekilmeli ve yatay olarak tutulmalıdır.

2. Yoğunlaşmış su boşaltılmalıdır.

3. Kap daima tam olarak yerine oturuncaya kadar itilmelidir. Boşaltılmasına rağmen gösterge lambası ➡ (Kap) yanıyorsa → yoğunlaşmış su kabındaki filtreyi temizleyiniz, Sayfa 9.

Yoğunlaşmış suyun boşaltılması

Kap, her kurutma işleminden **sonra** boşaltılmalıdır, kurutma işlemi sırasında değil!

1. Yoğunlaşmış su kabı dışarı doğru çekilmeli ve yatay olarak tutulmalıdır.

2. Yoğunlaşmış su boşaltılmalıdır.

3. Kap daima tam olarak yerine oturuncaya kadar itilmelidir. Boşaltılmasına rağmen gösterge lambası ➡ (Kap) yanıyorsa → yoğunlaşmış su kabındaki filtreyi temizleyiniz, Sayfa 9.

Yoğunlaşmış suyun boşaltılması

Kap, her kurutma işleminden **sonra** boşaltılmalıdır, kurutma işlemi sırasında değil!

1. Yoğunlaşmış su kabı dışarı doğru çekilmeli ve yatay olarak tutulmalıdır.

2. Yoğunlaşmış su boşaltılmalıdır.

3. Kap daima tam olarak yerine oturuncaya kadar itilmelidir. Boşaltılmasına rağmen gösterge lambası ➡ (Kap) yanıyorsa → yoğunlaşmış su kabındaki filtreyi temizleyiniz, Sayfa 9.

Çamaşırlara ilişkin bilgiler...

Kumaşların bakım işaretleri

Üreticinin verdiği bakım bilgilerine dikkat ediniz!

☑ Normal sıcaklıkta kurutma.

☑ Düşük sıcaklıkta kurutma → ilave olarak ☑ (Hassas) fonksiyonunu seçiniz.

☑ Makinede kurutmayınız.

! Mutlaka güvenlik uyarılarına Sayfa 13 dikkat ediniz!

Örneğin aşağıdaki kumaşlar kurutucuda kurutulmamalıdır:

– Hava geçirmeyen kumaşlar (örn. lastik kaplı).

– Hassas kumaşlar (ipek, sentetik tül perdeler) → bunlarda kırışıklık oluşur!

– Yağ ile kirlenmiş çamaşırlar.

Kurutma işlemi için yararlı bilgiler

– Muntazam bir kurutma sonucu için çamaşırları dokuma türüne ve kurutma programına göre ayırınız.

– Çok küçük kumaşlar (örn. bebek çorapları) daima büyük çamaşır parçalarıyla (örn. mendil) birlikte kurutulmalıdır.

– Fermuarları, kancaları ve kopçaları kapatınız, kılıfların düğmelerini ilikleyiniz.

– Tekstil kemerleri, peştamal bağlama iplerini vs. birbirine bağlayınız.

– Sentetik çamaşırları aşırı kurutmayınız → kırışıklık oluşma tehlikesi!

– Bu tür çamaşırları ek olarak kurutmaya bırakınız.

– Yünlüleri kurutucuda kurutmayınız, sadece nemli bırak

Kurulum



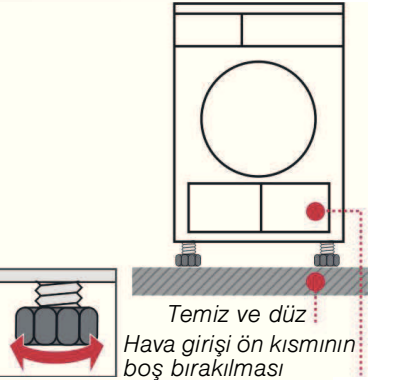
- Teslimat kapsamı: Kurutucu, kullanım ve kurulum kılavuzu.
- Kurutucuda nakliyeden kaynaklanan hasarlar olup olmadığı kontrol ediniz!
- Kurutucu oldukça ağırdır. Tek başınıza kaldırmayınız!
- Keskin kenarlara dikkat ediniz!
- Donma tehlikesi olan yerlere kurmayınız! Donan su hasara yol açabilir!
- Emin olmadığınız durumlarda, cihazın bağlantılarını yetkili ve uzman bir kişiye yaptırınız!
- Kurutucuyu, dışa doğru çıkıntısı olan parçalardan (örn. kapağı) tutup kaldırmayınız - Kırılma tehlikesi söz konusudur!

1. Kurutucunun kurulması

- Elektrik fişine her zaman ulaşılabilir.
- Temiz, düz ve sağlam bir kurma yüzeyine yerleştiriniz!
- Kurutucunun ön tarafındaki hava girişi yerini açık tutunuz.
- Kurutucunun çevresini temiz tutunuz.
- Kurutucuyu, vidalı ayaklarını kullanarak düzgün bir şekilde dengeleyiniz.
- Şu terazisi kullanınız.
- Vidalı ayakları kesinlikle cihazdan çıkarmayınız!



Tüm aksesuarları tamburdan çıkarınız.
Tambur boş olmalıdır!



Kurutucuyu bir kapının veya sürgülü kapının arkasına yerleştirmeyiniz çünkü kapının açılmasını engelleyebilir! Çocuklar kendilerini cihaza kilitleyip ölüm tehlikesine maruz kalmazlar.

2. Elektrik bağlantısı

- Güvenlik Uyarıları → bölümüne bakınız, Sayfa 13.
- Yönetmeliklere uygun şekilde alternatif akımlı, toprak hattına sahip prize bağlayınız; emin değilseniz, prizi yetkili ve uzman bir elemana kontrol ettiriniz!
- Tip etiketinde belirtilen elektrik gerilimi ve gerilim bilgisi (→ Sayfa 10) birbirine uymalıdır!
- Bağlantı değeri ve gerekli sigorta değeri tip etiketi üzerinde bildirilmiştir.



Kurutucuyu donma tehlikesi olması durumunda çalıştırmayınız!

Donmaya karşı koruma



- Hazırlık
- 1. Yoğunlaşmış su kabını boşaltınız → Sayfa 4.
- 2. Program seçme düğmesini herhangi bir programa ayarlayınız.
- 3. **Start/Stop (Başlat/Durdur)** tuşuna basınız → yoğunlaşmış su, kaba pompalanır.
- 4. 5 dak. bekleyiniz, yoğunlaşmış su kabı bir kez daha boşaltılmalıdır.
- 5. Program seçme düğmesini **Kapat** konumuna getiriniz.

Nakliye



- Kurutucunun hazırlanması → Donmaya Karşı Koruma bölümüne bakınız.
- Kurutucu dik olarak taşınmalıdır.
- Taşımadan sonra kurutucuyu iki saat süreyle yerinden oynatmayınız.



Kurutucuda kalan su olabilir. Bu su, kurutucu eğimli olduğunda dışarıya akabilir.

Bakım ve temizlik



Sadece cihaz kapalıyken yapılmalıdır!



Isı eşanjörü
Kurutucunun ısı eşanjörü kurutma esnasında otomatik olarak temizlenir, gösterge alanında **Cln** (Temizleme) görünür. Temizleme sürecinde yoğunlaşmış su kabını dışarı doğru çekmeyiniz.



Kurutucunun gövdesi, kumanda alanı, hava girişi
Yumuşak, ıslak bir bez parçası ile temizlenmelidir. Sivri temizleme veya çözme maddeleri kullanılmamalıdır. Deterjan ve temizleme maddesi artıkları hemen temizlenmelidir.



Yoğunlaşmış su kabındaki filtre
Yoğunlaşmış su kabının boşaltılması sırasında filtre otomatik olarak temizlenir. Buna rağmen filtreyi düzenli olarak musluk suyunun altında temizleyiniz. → İnatçı çözümleri/ kirlenmeleri önleyiniz.



Yoğunlaşmış su kabını çekerek çıkartınız.

2. Filtreyi yuvasından çıkarınız.

3. Filtreyi tazyikli musluk suyunun altında veya bulaşık makinesinde yıkayınız.

4. Filtreyi yerine takınız.

5. Yoğunlaşmış su kabını yerine oturuncaya kadar itiniz.



Kurutucuyu sadece filtre takılı durumdayken çalıştırınız!



Nem sensörü
Kurutucunuz paslanmaz çelikten nem sensörleriyle donatılmıştır. Nem sensörleri, çamaşırların nem derecesini ölçer. Uzun süre çalışmanın ardından nem sensörlerinin üzerinde ince bir kireç tabakası oluşabilir.



1. Kapağı açınız.
2. Nem sensörlerini, ıslak bir süngerin sert yüzeyi ile temizleyiniz.



Çelik tel veya ovalama maddesi kullanmayınız!

Teknik veriler

● Ölçüler (DxGxY)	60 x 60 x 85 cm (yükseklik ayarlanabilir)
Ağırlık	Yaklaşık 51 kg
Maksimum dolum miktarı	7 kg
Yoğunlaşmış su kabı	4,0 l
Bağlantı gerilimi	220-240 V
Bağlantı gücü	Maks. 1000 W
Sigorta	10 A
Ortam sıcaklığı	5 - 35°C
Ürün numarası	Kapının iç tarafı
İmalat numarası	

Tip etiketini kurutucunun arka tarafında bulabilirsiniz.

- **Tambur iç aydınlatması (Ampul E14, 25W)**
Tambur, kapak açıldıktan veya kapatıldıktan sonra ve program çalıştırılmaya başlanınca aydınlatılır; kendiliğinden söner. Ampulün değiştirilmesi → Sayfa 12.

Tüketim değerleri

Kumaşlar/Programlar	Sıkma sonrasında kumaşlarda kalan nem	Kurutma süresi**	Enerji tüketimi**
Beyazlar/Renkli 7 kg			
Dolap kuruluğunda*			
	1400 dev/dak (50%)	134 dak	1,75 kWh
	1000 dev/dak (60%)	155 dak	2,03 kWh
	800 dev/dak (70%)	175 dak	2,32 kWh
Ütü kuruluğunda*			
	1400 dev/dak (50%)	98 dak	1,24 kWh
	1000 dev/dak (60%)	119 dak	1,52 kWh
	800 dev/dak (70%)	139 dak	1,81 kWh
Sentetikler 3,5 kg			
Dolap kuruluğunda*			
	800 dev/dak (40%)	54 dak	0,57 kWh
	600 dev/dak (50%)	68 dak	0,72 kWh

* Kontrol için program ayarı geçerli EN61121'a uygundur.
** Değerler kumaş türüne, kurutulacak çamaşırların yapısına, kumaşların nemine ve yüklem miktarına bağlı olarak belirtilen değerlerden farklı olabilir.

Kumaşlar/Programlar	Kurutma süresi	Yıllık enerji tüketimi
Beyazlar/Renkli 7 kg / 3,5 kg*		
Dolap kuruluğunda**	124 dak / dev	258 kWh / yıllık

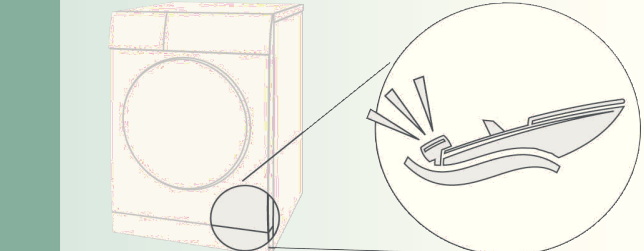
*** Program ayarı; enerji etiketleme ve kontrol için 2010/30/AB yönetmeliğine uygundur.

Opsiyonel aksesuarlar (müşteri hizmetleri aracılığıyla sipariş numarası)

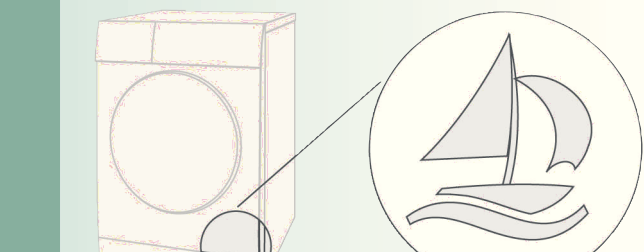
WZ 20500	Platform Daha iyi doldurma ve boşaltma için. Çıkarılabilir bölmedeki sepet, çamaşırların taşınmasında kullanılabilir.
WZ 20310	Yıkama-Kurutma-Sistemi bağlantı seti Kurutucu, yerden tasarruf etmek için aynı derinliğe ve genişliğe sahip, uygun bir çamaşır makinesi üzerinde yerleştirilebilir. Kurutucuyu mutlaka bu bağlantı sistemi ile çamaşır makinesinin üzerine sabitleyiniz. Aynı WZ 20310 gibi, ama çekilebilir çalışma tezgahıyla
WZ 20300	
WZ 20290	Altıyapı Alet kaplama plakası yerine mutlaka yetkili ve uzman bir elemana bir sac kapak monte ettiriniz.

Normal gürültüler

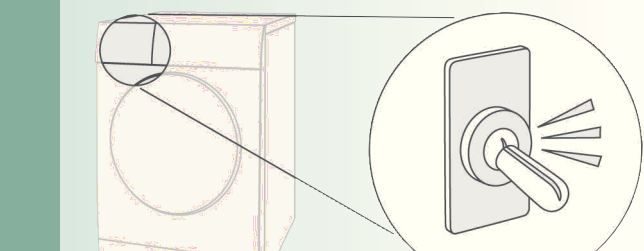
Kurutma esnasında kompresör ve pompadan dolayı tamamen normal gürültüler oluşur.



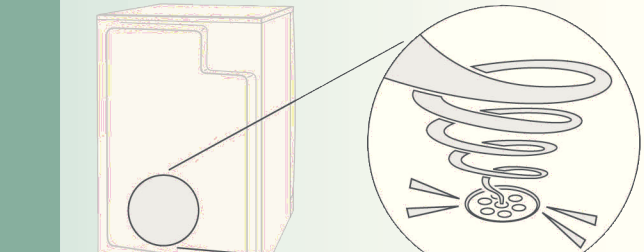
Kurutucu içindeki kompresör zaman zaman bir uğultuya neden oluyor. Ses seviyesi ve ses yüksekliği seçilen programlara ve kurutma işlemine bağlı olarak değişiklik gösterebilir.



Kurutucunun kompresörü ara ara havalandırılır, bu esnada bir vınlama sesi oluşur.



Kurutucunun otomatik temizliği bir çıkırtıya yol açar.



Yoğunlaşmış su, bir pompaya yoğunlaşmış su kabına pompalanır, bu esnada pompa gürültüleri oluşur.

Hangi durumda ne yapmalı ...



Bir arızayı kendiniz gideremiyorsanız (örn. kapatma/açma), lütfen müşteri hizmetlerimize müracaat ediniz. Teknik elemanların gereksiz yere gelmelerini önlemek amacıyla her zaman uygun bir çözüm bulabiliriz. Üreticinin yeteneğine güveniniz ve böylece tamiratın, orijinal yedek parçalara sahip deneyimli teknik elemanlar tarafından yapıldığından emin olunuz. Size en yakın **Müşteri Hizmetleri**'nin iletişim bilgilerini burada veya ektteki müşteri hizmetleri listesinde bulabilirsiniz: - TR 444 6688
Lütfen müşteri hizmetlerine aletin ürün numarasını (E-Nr.) ve parti numarasını (FD) veriniz (çamaşır doldurma kapağının alt kısmında). Program seçme düğmesinin **Kapat** konuma getiriniz ve elektrik fişini prizden çekiniz.

● Gösterge lambası Start/Stop (Başlat/Durdur) yanmıyor.	Elektrik fişi prize takılmış mı? Program seçilmiş mi?
● Gösterge alanı ve gösterge lambaları (modele göre) söner ve Start/Stop (Başlat/Durdur) tuşu yanıp söner.	Enerji tasarrufu modu devrede → Aynı <i>Enerji tasarrufu modu kılavuzu</i>
● Gösterge lambası Kap ve Start/Stop (Başlat/Durdur) tuşları yanıp söner.	Yoğunlaştırılmış su kabını boşaltınız → Sayfa 4. Gerekirse yoğunlaştırılmış su kabındaki filtreyi temizleyiniz → Sayfa 9. Kurutucuyu bir yerden bir yere mi taşıdınız? → 2 saat bekleyiniz ve yeniden çalıştırınız.
● Gösterge lambası Filtre ve Start/Stop (Başlat/Durdur) tuşları yanıp söner.	Tiftik filtrelerini musluk suyunun altında yıkayınız → Sayfa 4.
● Gösterge alanında Cln (Temizleme) görünür.	Hata yok! Isı eşanjörü otomatik temizliği. Yoğunlaşmış su kabı boşaltılmamalıdır.
● Kurutucu çalışmaya başlamıyor.	Start/Stop (Başlat/Durdur) tuşuna basılmış mı? Kapak kapalı mı? Program ayarlanmış mı? Çevre sıcaklığı 5 °C'den yüksek mi?
● Dışarı su akıyor.	Kurutucu yatay olarak konumlandırılmamalıdır.
● Kapak kendi kendine açılır.	Kapağı, duyulur şekilde kilitleninceye kadar bastırınız.
● Kurutma hedefine ulaşamadı veya kurutma süresi çok uzun.	Tiftik filtrelerini musluk suyunun altında yıkayınız → Sayfa 4. Yoğunlaşmış su için kap boşaltılmalıdır. Su gidiş deliğini kontrol ediniz (eğer varsa). Ortam sıcaklığı 35 °C'den yüksek mi? → Havalandırın Muhtemelen hava girişi kapalıdır → Hava girişini açık tutunuz. Uygun olmayan bir program mı ayarlanmış? → Sayfa 7. Kurutucu çok dar şekilde mi kurulmuş? Hava sirkülasyonu olmasını sağlayınız. elektrik kesintisi → Kurutucuyu yeniden başlatınız. Nem sensörleri üzerinde ince kireç tabakası → nem sensörlerini temizleyiniz Sayfa 6.
● Çamaşırlar nemli.	Bir sonraki yüksek kurutma programını veya ilave olarak Zeitprogramm (Sürekli Program)'ı kullanınız → Sayfa 7. Sıcak çamaşırlar genelde olduklarından daha ıslak algılanır!
● Cihazın olduğu yerdeki nem oranı çok fazlalıyor.	İlgili yeri yeterince havalandırınız. Havalandırma girişinin önü mü kapatılmış? → Açık tutunuz.
● Elektrik kesintisi.	Çamaşırlar hemen kurutucudan çıkartılmalı ve serilmelidir. Sıcak hava çıkabilir.
● Zaman zaman gürültülü ve titreşimli çalışabilir.	Hata yok! Normal gürültüler → Sayfa 11.
● Birkaç saniye için gürültülü çalışma.	Yoğunlaşmış su kabı tam olarak yerine yerleştirilmiş mi? → Yoğunlaşmış su kabını iyice yerine itiniz. Hata yok! Normal gürültüler → Sayfa 11.
● İç aydınlatma çalışmıyor (modele göre).	Elektrik fişini çekiniz, iç bölmede kapağın üstünde bulunan koruyucu kapağı açınız (Torklu 20 Nm tornavida ile) ve ampulü değiştiriniz → Sayfa 10. Koriyucu kapağı kapatınız. Kurutucuyu asla koruyucu kapak olmadan çalıştırmayınız!

Güvenlik bilgileri



Acil durum Kurutucuyu SADECE...	- Derhal elektrik fişini çekip prizden çıkarınız veya sigortayı kapatınız.
Kurutucuyu ASLA...	- evin iç kısımlarına yerleştiriniz.
Tehlikeler	- kumaşların kurutulmasında kullanınız.
	- yukarıda belirtilen amaçlar dışında kullanmayınız.
	- teknik bakımdan veya özelliklerini değiştirmeyiniz.
	- Çocuklar ve gereken talimat ve bilgileri almamış kişiler kurutucuyu kullanmamalıdır.
	- Çocuklar, yanlarında bir gelişkin kişi olmadığı zaman, kurutucunun yanında yalnız kalmamalıdır.
	- Hayvanları kurutucudan uzak tutunuz.
	- Tekstillerin ceplerindeki tüm cisimleri çıkartınız.
	- Özellikle çakmaklara dikkat ediniz → Patlama tehlikesi!
	- Kapağı yaslamayınız veya kapı üzerine koymayınız → Devrilme tehlikesi!
Kurma	- Boşta duran kabloları sabitleyiniz → Takılıp düşme tehlikesi!
Elektrik bağlantısı	- Donma tehlikesi olması durumunda kurutucuyu çalıştırmayınız.
	- Kurutucuyu, yönetmeliklere uygun şekilde alternatif akımlı, toprak hattına sahip prize bağlayınız, aksi halde güvenlik garantisi edilemez.
	- Kablo kesiti yeterince kalın olmalıdır.
	- Sadece şu işarete sahip yanlış elektrik akımı şalteri kullanınız:
	- Elektrik fişi ve takılacağı priz birbirine uygun olmalıdır.
	- Çok prizli bağlantı düzenekleri/arabirimleri ve/veya uzatma kabloları kullanmayınız.
Kullanım	- elektrik fişine ıslak ellerle dokunmayınız → Elektrik çarpma tehlikesi!
	- Elektrik fişini kesinlikle kablosundan tutarak çekip prizden çıkarmayınız.
	- Elektrik kablosunu tahrip etmeyiniz → Elektrik çarpma tehlikesi!
	- Tambura sadece çamaşır doldurunuz.
	- Kurutucuyu çalıştırmadan önce, içindekileri kontrol ediniz.
	- Çözücü madde, sıvı yağ, balmumu, gres yağı veya boya (örn. jöle, aseton, leke çıkarıcı, yıkama benzini vs.)bulaşmış çamaşırları kurutucuda kurutmayınız → Yangın-/Patlama tehlikesi!
	- Tozdan kaynaklanan tehlike (örn. kömür tozu, un): Kurutucuyu kullanmayınız → Patlama tehlikesi!
	- Çamaşırlar sünger/köpük kauçuğu içeriyorsa kurutucuyu kullanmayınız
	- Elastik malzemeler tahrip olabilir ve süngerin muhtemelen deforme olmasından dolayı kurutucu hasar görebilir.
	- Kurutucuyu program sonunda kapatınız.
	- Yoğunlaşmış su içme suyu değildir ve tiftikler bu suyun kirlenmesine neden olabilir!
Anıza	- Kurutucuda arıza veya arıza ihtimali varsa, kurutucuyu kullanmayınız, onarım sadece yetkili servis tarafından yapılmalıdır.
	- Elektrik kablosu bozuk olan kurutucuyu kullanmayınız. Herhangi bir tehlikeye meydan vermemek için bozuk elektrik kablosunu sadece yetkili servisin değiştirmesini sağlayınız.
	- İç aydınlatmanın ampulünü değiştirmeden önce elektrik fişini mutlaka prizden çekiniz → Elektrik çarpma tehlikesi!
Yedek parçalar	- Güvenlik sebeplerinden dolayı sadece orijinal yedek parçalar ve aksesuarlar kullanınız.
İmha etme	- Elektrik fişini çekip prizden çıkarınız, daha sonra elektrik kablosunu cihazdan ayırınız. Resmi toplama veya giderme merkezi üzerinden gideriniz. - Isı eşanjörü, Kyoto Protokolü ile tescil edilen florlu sera gazı içermektedir R134a → bu gazı usulüne uygun şekilde imha ediniz. Dolum miktarı 0,22 kg - Ambalaj: Ambalaj parçalarını çocuklara bırakmayınız → Boğulma tehlikesi! - Tüm malzemeler çevreye zarar vermeyen türdendir, tekrar kullanılabilir. Çevreye zarar vermeyecek şekilde imha edilmelidir.

Kullanım ve kurulum kılavuzu



Sayfa 13'deki güvenlik bilgilerini dikkate alınız!

Çamaşır kurutma makinesi

Kullanım ve kurulum kılavuzu



Kurutma makinesi ancak bu kılavuzun ve ayrı **Enerji tasarruf modu kılavuzunun** okunmasından sonra çalıştırılabilir.

Yeni kurutucunuz

Tebrikler - Siemens marka modern, yüksek kaliteli bir ev aletini tercih ettiniz.

Isı eşanjörlü ve otomatik temizlemeli yoğunlaştırmalı kurutucu, enerji sarfiyatındaki tasarrufu ve azaltılmış bakım giderleriyle ön plana çıkmaktadır → Sayfa 6.

Fabrikamızdan çıkan her kurutucu, fonksiyonu ve kusursuz durumu hususunda kontrol edilir.

Sorularınız için yetkili servisimiz memnuniyetle hizmetinizdedir.

EEE Yönetmeliğine Uygunudur.

Çevre kurallarına uygun atık imhası

Cihazın ambalajı çevre koruma kurallarına uygun şekilde imha edilmelidir.

Bu cihaz, elektrikli ve elektronik ekipman atıkları

(waste electrical and electronic equipment - WEEE) ile ilgili

2002/96/EG Avrupa direktifine uygun şekilde işaretlenmiştir.

Bu direktif, AB dahilinde geçerli olan eski cihazların geri alınmasına ve değerlendirilmesine ait kapsamı belirler.

Ürünlerimiz, ürün aksesuarlarımız ve yedek parçalarla ilgili ayrıntılı bilgi için: www.siemens-home.com

Amacına uygun kullanım

- Sadece evde,
- sadece su ile yıkanmış olan kumaşların kurutulması için kullanılmalıdır.

! Çocuklar, yanlarında bir yetişkin olmadan, kurutucunun yanında yalnız kalmamalıdır. Evcil hayvanlar kurutucudan uzak tutulmalıdır! Kurutma makinesi, ancak kontrol altında veya sorumlu kişilerin denetimi altında olmaları durumunda 8 yaşından küçük çocuklar, sınırlı fiziksel, zihinsel ve duygusal yeteneklere sahip kişiler ve eksik tecrübe veya bilgi sahibi kişiler tarafından kullanılabilir.

Hazırlık

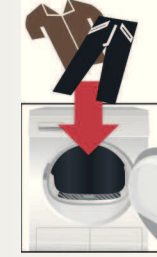
Kurulum için bkz. sayfa 8



Hasarlı kurutucuyu kesinlikle çalıştırmayınız! Müşteri hizmetlerine bilgi veriniz!



Islak elle dokunmayınız! Sadece fişi tutunuz!



Çamaşırların ayrılması +

Ceplerdeki tüm cisimler boşaltılmalıdır. Çakmıklara dikkat edilmelidir! Doldurma işleminden önce tambur boş olmalıdır. Sayfa 7'deki Programa genel bakış bölümüne bakınız.

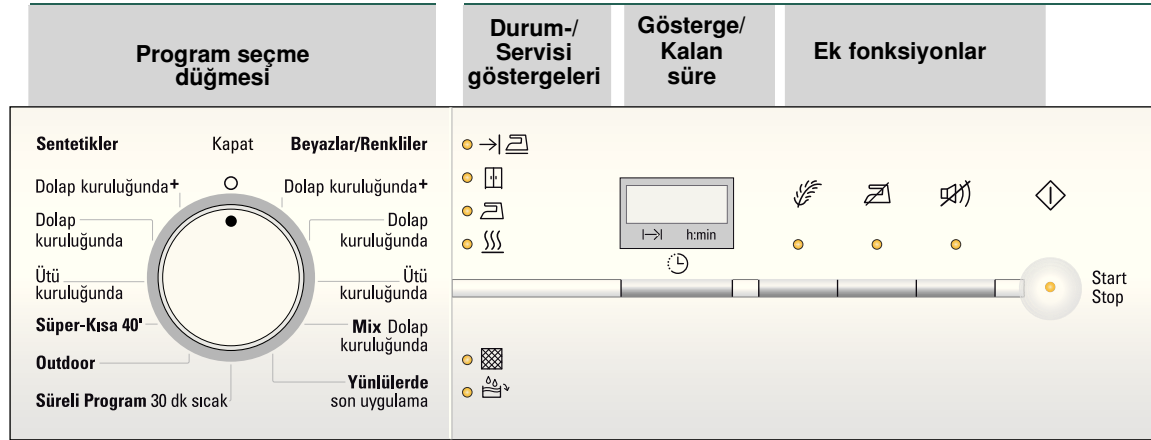
Programın seçilmesi

Kurutma programı

İçindekiler

Sayfa

■ Hazırlama	2
■ Programların ayarlanması	2
■ Kurutma	3/4
■ Çamaşırlara ilişkin bilgiler	5
■ Mutlaka dikkat etmeniz gerekenler	6
■ Programa genel bakış	7
■ Kurulum	8
■ Donmaya karşı koruma / Nakliye	8
■ Bakım ve temizlik	9
■ Teknik veriler	10
■ İsteğe bağlı aksesuarlar	10
■ Normal gürültüler	11
■ Hangi durumda ne yapmalı ... / Müşteri hizmetleri	12
■ Güvenlik bilgileri	13



Tüm tuşlar dokunmatik, hafifçe dokunmak yeterlidir.

Start/Stop (Başlat/Durdur)



Kurutucuyu sadece kurulum tamamlandıktan sonra çalıştırınız.

Tiftik filtrelerini musluk suyunun altında yıkayınız. → Sayfa 4.

(Filtre)

Yoğunlaşmış su kabını boşaltınız. Gerekirse yoğunlaştırılmış su kabındaki filtreyi temizleyiniz → Sayfa 9.

(Kap)

1-24 Saat sonra programı sonlandırma (tuşa muhtemelen birkaç kez basınız) daima bir sonraki saat başı için seçilebilir.

Isı eşanjörünün otomatik temizliği.

h:min (Kalan süre)

CIn (Temizleme)

(Hassas)

Hassas kumaşlar için düşük sıcaklık, uzun süreli kurutma. Örn. Poliakril, Polyamid, Elastan veya Asetonlu kumaşlar.

(Kırıksıklık Önleme)

Kırıksıklıkları azaltır ve program sonunda kumaşları yumuşatır.

(Sinyal)

Program sonunda sesli sinyal için Ein/Aus.

Kurutucunun kontrol edilmesi

Elektrik fişinin duvara takılması

Yük doldurulması

Yükü yükleyiniz.

Program ayarlanması

Programın seçilmesi ...

... ve kişisel ayar

Yükü yükleyiniz, yeterlidir!

Durdur tuşuna basınız

Filtreleri takılı tutunuz!

Yükü sürekli kurutmalarda, tat.

Kırıksıklık önleme

S (Aç/Kapat) seçiniz.

Kurutma

Filtreli yoğunlaşmış su kabı

Tambur iç aydınlatması (modele göre)

Kumanda paneli

Tambur

İki parçadan oluşan tiftik filtresi

Hava girişi

Kurutma



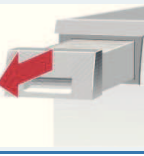
Kurutma işlemi sırasında yoğunlaşmış su kabı dışarıya doğru çekilmemelidir/boşaltılmamalıdır!



Yoğunlaşmış suyun boşaltılması

Kap, her kurutma işleminden **sonra** boşaltılmalıdır, kurutma işlemi sırasında değil!

1. Yoğunlaşmış su kabı dışarı doğru çekilmeli ve yatay olarak tutulmalıdır.
2. Yoğunlaşmış su boşaltılmalıdır.
3. Kap daima tam olarak yerine oturuncaya kadar itilmelidir. Boşaltılmasına rağmen gösterge lambası **(Kap)** yanıyorsa → yoğunlaşmış su kabındaki filtreyi temizleyiniz, Sayfa 9.



Tiftik filtresinin temizlenmesi

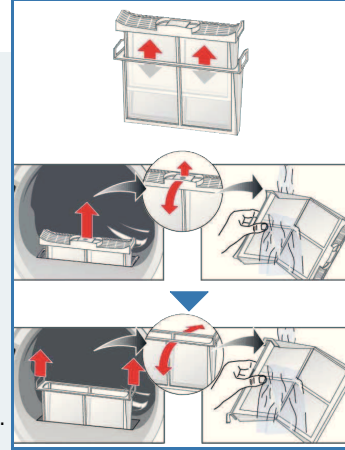
Tiftik filtresi iki parçadan oluşur.

İç tiftik filtresinin **her** kurutmadan sonra temizlenmesi.

1. Kapağı açınız. Kapaktaki/kapak alanındaki tiftikleri gideriniz.
2. İç tiftik filtresini dışarı doğru çekiniz ve açınız.
3. Tiftikleri alınız (tiftik filtresini elle ovalayınız). Aşırı kirlenmiş veya tıkanmış tiftik filtresini musluk suyunun altında iyice yıkayıp kurulayınız!

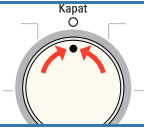
Dış tiftik filtresinin **her 5** kurutmadan sonra temizlenmesi:

4. Dış tiftik filtresini çıkartınız.
5. Filtreyi açıp tiftikleri alınız. Musluk suyunun altında yıkayıp iyice kurulayınız!
6. Filtreyi kapatınız, tiftik filtrelerini iç içe geçirip tekrar yerine yerleştiriniz.



Kurutucunun kapatılması

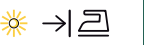
Program seçme düğmesini **Kapat** konumuna getiriniz. Çamaşırlar kurutucunun içinde bırakılmamalıdır!



Çamaşırların boşaltılması

Kurutucunuz otomatik kırıksıklık önleyici fonksiyona sahiptir. Tambur, program bitişinden sonra 60 dakika boyunca belirli zaman aralıklarında hareket eder. Çamaşırlar gevşek ve yumuşak kalır (ek fonksiyon **(Kırıksıklık Önleme)** 120 dakika, seçildiğinde).

Program sonu → **(Sona erdirm/Kırıksıklık Önleme)** gösterge lambası yandığında.



Programın yarıda kesilmesi Çamaşır ilave edilmesi veya çıkartılması.

i Çamaşır ilave etmek veya çıkarmak için kurutma işlemi kısa süre durdurulabilir ama daha sonra tekrar devam ettirilmeli ve sonlandırılmalıdır!

1. Kapak açıldığında kurutma işlemi durur.
2. Çamaşırları ilave ediniz veya çıkarınız ve kapağı kapatınız.
3. İhtiyaca göre, programları ve ek fonksiyonları yeniden seçiniz.
4. **Start/Stop** **(Başlat/Durdur)** tuşuna basınız. Kalan süre birkaç dakika sonra güncellenir.

Çamaşırlara ilişkin bilgiler...



Kumaşların bakım işaretleri

Üreticinin verdiği bakım bilgilerine dikkat ediniz!

- ☒ Normal sıcaklıkta kurutma.
- ☒ Düşük sıcaklıkta kurutma → ilave olarak (**Hassas**) fonksiyonunu seçiniz.
- ☒ Makinede kurutmayınız.



Mutlaka güvenlik uyarılarına Sayfa 13 dikkat ediniz!

Örneğin aşağıdaki kumaşlar kurutucuda kurutulmamalıdır:

- Hava geçirmeyen kumaşlar (örn. lastik kaplı).
- Hassas kumaşlar (ipek, sentetik tül perdeler) → bunlarda kırışıklık oluşur!
- Yağ ile kirlenmiş çamaşırlar.



Kurutma işlemi için yararlı bilgiler

- Muntazam bir kurutma sonucu için çamaşırları dokuma türüne ve kurutma programına göre ayırınız.
- Çok küçük kumaşlar (örn. bebek çorapları) daima büyük çamaşır parçalarıyla (örn. mendil) birlikte kurutulmalıdır.
- Fermuarları, kancaları ve kopçaları kapatınız, kılıfların düğmelerini ilikleyiniz. Tekstil kemerleri, peştamal bağlama iplerini vs. birbirine bağlayınız.
- Sentetik çamaşırları aşırı kurutmayınız → kırışıklık oluşma tehlikesi!
Bu tür çamaşırları ek olarak kurutmaya bırakınız.
- Yünlüleri kurutucuda kurutmayınız, sadece nemli bırakınız → Sayfa 7 Program **Yünlülerde son uygulama**.
- Çamaşırları kuruttuktan sonra hemen ütölemeyiniz, bir süre katlanmış halde bırakınız → böylece çamaşırdaki kalan nem eşit şekilde dağılır.
- Dokuma kumaşlar (örn. tişörtler, triko çamaşırlar) ilk kurutmada çoğu kez çekerler. → **Dolap kuruluğunda+** programını kullanmayınız
- Kolalı çamaşırlar ancak belli şartlarda kurutucuya uygundur. → Kola ardında kurutmayı olumsuz etkileyen bir katman bırakır.
- Kurutulacak çamaşırların yıkanması sırasında yumuşatıcı miktarı üretici verilerine göre ayarlanmalıdır.
- Önceden biraz kurutulmuş çok katlı kumaşlar veya küçük tek parça çamaşırlar için Zeitprogramm (Sürelili Program)ı kullanınız. Sonradan yapılan ek kurutma için de uygun.

Çevrenin korunması / Tasarruf bilgileri

- Kurutma işleminden önce çamaşırları çamaşır makinesinde iyice sıkınız. → Sıkma devir sayısının yüksek olması, kurutma süresini kısaltır, enerji tüketimini azaltır; sentetik çamaşırları da sıkınız.
- Tavsiye edilen maksimum dolum miktarını kullanınız, ama bu miktarı aşmayınız → Programa genel bakış Sayfa 7.
- Kurutma işlemi esnasında, kurutucunun bulunduğu yeri iyi havalandırınız.
- Hava girişinin önü kapatılmamalı veya üzerine hiçbir şey yapıştırılmamalıdır.

Mutlaka dikkat etmeniz gerekenler ...

Kurutucunuz oldukça enerji tasarrufludur ve aynı bir buzdolabında olduğu gibi enerjiyi etkin şekilde kullanan bir soğuk hava dolaşımıyla ön plana çıkmaktadır. Kurutucunun ısı eşanjörü kurutma esnasında otomatik olarak temizlenir. Tiftik filtreleri ve yoğunlaşmış su kabındaki filtre düzenli olarak temizlenmek zorundadır.



Tiftik filtreleri ve filtreli yoğunlaşmış su kabı olmadan kurutucuyu alsa çalıştırmayınız!

Tiftik filtreleri

Kurutma esnasında çamaşırlardan çıkan tiftikler ve kıllar tiftik filtresinde birikir. Tıkanmış tiftik filtreleri ısı dolaşımını azaltabilir.

Bu nedenle her kurutmadan sonra tiftik filtrelerini mutlaka temizleyiniz. Düzenli şekilde musluk suyunun altında yıkayınız → Sayfa 4.

Yoğunlaşmış su kabındaki filtre

Yoğunlaşmış su kabındaki filtre yoğunlaşmış suyu temizler. Bu yoğunlaşmış su, otomatik temizleme için gereklidir. Filtrenin düzenli şekilde musluk suyunun altında temizlenmesi gerekir. Filtrenin temizlenmesinden önce yoğunlaşmış su kabının boşaltılması gereklidir → Sayfa 4/9.

Kumaşlar

Çözücü madde, sıvı yağ, balmumu, gres yağı veya boya bulaşmış çamaşırları kurutucuda kurutmayınız: Örn. Jöle, aseton, leke çıkarıcı, yıkama benzini vs..

Çamaşırların ceplerini boşaltınız.

Hava geçirmez çamaşırları kurutmayınız.

Aşırı tiftiklenen çamaşırları kurutmaktan kaçınınız.

Yünlüleri sadece yünlüler programında nemli kalacak şekilde kurutunuz.



Kurutma işleminde sonra: Çamaşırlar ...															
Ütipleme Kolay ütipleme Ütiplemeyiniz Sıkınız (merdane ile)															
Beyazlar / Renklier	Maks. 7 kg	Tışort	Gömlökleer	Pantolonlar	Etekler / Elbiseler	Spor giysiler	İş tulumu	Anorak	Havlı-Bornoz	İç çamaşırlar	Çoraplar	Yatak takımları	Masa örtüleri	Havlılar	Bulaşık bezleri / El bezleri
Ütü kuruluğunda	Maks. 7 kg	✓		✓	✓	✓	✓			✓		✓	✓		✓
Dolap kuruluğunda										✓	✓	✓		✓	✓
Dolap kuruluğunda+									✓	✓	✓	✓		✓	✓
Sentetikler	Maks. 3,5 kg	Ütillenmesi gerekmeyen, sentetik veya karışık dokumalı, pamuklu kumaşlar için.													
Ütü kuruluğunda	Maks. 3,5 kg		✓	✓	✓	✓	✓			✓					
Dolap kuruluğunda			✓			✓									
Dolap kuruluğunda+												✓			
Mix (Karışık)	Maks. 3 kg							✓							
Dolap kuruluğunda	Maks. 3 kg														
		Pamuklu ve sentetik kumaşların karışık olduğu çamaşırlar için (Mix).													
Outdoor (Havalandırma)	Maks. 1,5 kg														
		Membran kaplamalı kumaşlar, su geçirmez kumaşlar, fonksiyonel giysiler, deri kumaşlar için (Sökülebilir astarlı ceketler/pantolonlar ayrı olarak kurulmalıdır).													
Yünülerde son uygulama	Maks. 3 kg														
		Çamaşır makinesinde yıkanabilen yünü kumaşlar için. Kumaşlar daha yumuşak olur, fakat kurumaz. Program sonunda kumaşları makineden alınız ve kurutmaya bırakınız.													
Süper-Kısa 40'	Maks. 2 kg														
		Çabuk kuruması gereken çamaşırlar için örn. sentetik, pamuklu veya karışık dokumalı kumaşlar. Değerler kumaş türüne, kurutulacak çamaşırların yapısına, kumaşların ne kadar ıslak olduklarına veya öldürme miktarına bağlı olarak verilen değerlerden farklı olabilir.													
Süreli Program 30 dk sıcak	Maks. 3 kg														
		Önceden biraz kurutulmuş çok katlı kumaşlar veya küçük tek parça çamaşırlar için Süreli Program kullanınız. Sonradan yapılan ek kurutma için de uygun.													

9210 / 9000812985



Siemens Electrogeräte GmbH
Carl-Wery-Str. 34
81739 München/Deutschland

WT44W360BY

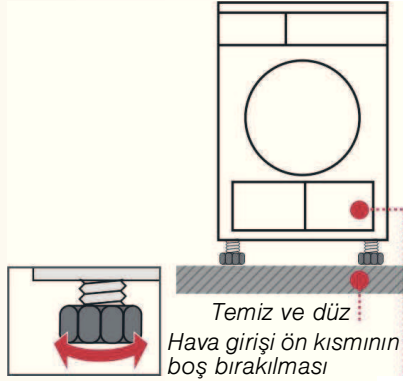
Kurulum

- ! Teslimat kapsamı: Kurutucu, kullanım ve kurulum kılavuzu.
- ! Kurutucuda nakliyeden kaynaklanan hasarlar olup olmadığı kontrol ediniz!
- ! Kurutucu oldukça ağırdır. Tek başınıza kaldırmayınız!
- ! Keskin kenarlara dikkat ediniz!
- ! Donma tehlikesi olan yerlere kurmayınız! Donan su hasara yol açabilir!
- ! Emin olmadığınız durumlarda, cihazın bağlantılarını yetkili ve uzman bir kişiye yaptırınız!
- ! Kurutucuyu, dışa doğru çıkıntısı olan parçalardan (örn. kapağı) tutup kaldırmayınız - Kırılma tehlikesi söz konusudur!

1. Kurutucunun kurulması

- ! Elektrik fişine her zaman ulaşılabilirliktedir.
- ! Temiz, düz ve sağlam bir kurma yüzeyine yerleştiriniz!
- ! Kurutucunun ön tarafındaki hava girişi yerini açık tutunuz.
- ! Kurutucunun çevresini temiz tutunuz.
- ! Kurutucuyu, vidalı ayaklarını kullanarak düzgün bir şekilde dengeleyiniz.
- ! Su terazisi kullanınız.
- ! Vidalı ayakları kesinlikle cihazdan çıkarmayınız!

! Tüm aksesuarları tamburdan çıkarınız. Tambur boş olmalıdır!



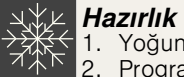
! Kurutucuyu bir kapının veya sürgülü kapının arkasına yerleştirmeyiniz çünkü kapının açılmasını engelleyebilir! Çocuklar kendilerini cihaza kilitleyip ölüm tehlikesine maruz kalmazlar.

2. Elektrik bağlantısı

- ! Güvenlik Uyarıları → bölümüne bakınız, Sayfa 13.
- ! Yönetmeliklere uygun şekilde alternatif akımlı, toprak hattına sahip prize bağlayınız; emin değilseniz, prizi yetkili ve uzman bir elemana kontrol ettiriniz!
- ! Tip etiketinde belirtilen elektrik gerilimi ve gerilim bilgisi (→ Sayfa 10) birbirine uymalıdır!
- ! Bağlantı değeri ve gerekli sigorta değeri tip etiketi üzerinde bildirilmiştir.

Donmaya karşı koruma

! Kurutucuyu donma tehlikesi olması durumunda çalıştırmayınız!



Hazırlık

1. Yoğunlaşmış su kabını boşaltınız → Sayfa 4.
2. Program seçme düğmesini herhangi bir programa ayarlayınız.
3. **Start/Stop (Başlat/Durdur)** tuşuna basınız → yoğunlaşmış su, kaba pompalanır.
4. 5 dak. bekleyiniz, yoğunlaşmış su kabı bir kez daha boşaltılmalıdır.
5. Program seçme düğmesini **Kapat** konumuna getiriniz.

Nakliye

- ! Kurutucunun hazırlanması → Donmaya Karşı Koruma bölümüne bakınız.
- ! Kurutucu dik olarak taşınmalıdır.
- ! Taşımadan sonra kurutucuyu iki saat süreyle yerinden oynatmayınız.



Kurutucuda kalan su olabilir. Bu su, kurutucu eğimli olduğunda dışarıya akabilir.

Bakım ve temizlik

! Sadece cihaz kapalıyken yapılmalıdır!



Isı eşanjörü

Kurutucunun ısı eşanjörü kurutma esnasında otomatik olarak temizlenir, gösterge alanında **Cln** (Temizleme) görünür. Temizleme sürecinde yoğunlaşmış su kabını dışarı doğru çekmeyiniz.



Kurutucunun gövdesi, kumanda alanı, hava girişi

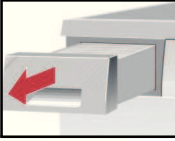
Yumuşak, ıslak bir bez parçası ile temizlenmelidir. Sivri temizleme veya çözme maddeleri kullanılmamalıdır. Deterjan ve temizleme maddesi artıkları hemen temizlenmelidir.



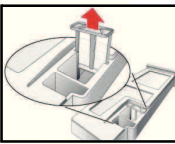
Yoğunlaşmış su kabındaki filtre

Yoğunlaşmış su kabının boşaltılması sırasında filtre otomatik olarak temizlenir. Buna rağmen filtreyi düzenli olarak musluk suyunun altında temizleyiniz. → İnatçı çözeltileri/ kirlenmeleri önleyiniz.

1. Yoğunlaşmış su kabını çekerek çıkartınız.



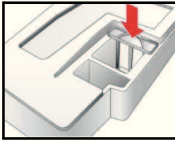
2. Filtreyi yuvasından çıkarınız.



3. Filtreyi tazyikli musluk suyunun altında veya bulaşık makinesinde yıkayınız.



4. Filtreyi yerine takınız.



5. Yoğunlaşmış su kabını yerine oturuncaya kadar itiniz.



Kurutucuyu sadece filtre takılı durumdayken çalıştırınız!



Nem sensörü

Kurutucunuz paslanmaz çelikten nem sensörleriyle donatılmıştır. Nem sensörleri, çamaşırların nem derecesini ölçer. Uzun süre çalışmanın ardından nem sensörlerinin üzerinde ince bir kireç tabakası oluşabilir.

1. Kapağı açınız.
2. Nem sensörlerini, ıslak bir süngerin sert yüzeyi ile temizleyiniz.



Çelik tel veya ovalama maddesi kullanmayınız!



Teknik veriler

● Ölçüler (DxGxY)	60 x 60 x 85 cm (yükseklik ayarlanabilir)
Ağırlık	Yaklaşık 51 kg
Maksimum dolum miktarı	7 kg
Yoğunlaşmış su kabı	4,0 l
Bağlantı gerilimi	220-240 V
Bağlantı gücü	Maks. 1000 W
Sigorta	10 A
Ortam sıcaklığı	5 - 35°C
Ürün numarası	
İmalat numarası	Kapının iç tarafı

Tip etiketini kurutucunun arka tarafında bulabilirsiniz.

● **Tambur iç aydınlatması (Ampul E14, 25W)**

Tambur, kapak açıldıktan veya kapatıldıktan sonra ve program çalıştırılmaya başlanınca aydınlatılır; kendiliğinden söner. Ampulün değiştirilmesi → Sayfa 12.

Tüketim değerleri

Kumaşlar/Programlar	Sıkma sonrasında kumaşlarda kalan nem	Kurutma süresi**	Enerji tüketimi**
Beyazlar/Renkliiler 7 kg			
Dolap kuruluşunda*	1400 dev/dak (50%)	134 dak	1,75 kWh
	1000 dev/dak (60%)	155 dak	2,03 kWh
	800 dev/dak (70%)	175 dak	2,32 kWh
Ütü kuruluşunda*	1400 dev/dak (50%)	98 dak	1,24 kWh
	1000 dev/dak (60%)	119 dak	1,52 kWh
	800 dev/dak (70%)	139 dak	1,81 kWh
Sentetikler 3,5 kg			
Dolap kuruluşunda*	800 dev/dak (40%)	54 dak	0,57 kWh
	600 dev/dak (50%)	68 dak	0,72 kWh

* Kontrol için program ayarı geçerli EN61121'a uygundur.

** Değerler kumaş türüne, kurutulacak çamaşırların yapısına, kumaşların nemine ve yükleme miktarına bağlı olarak belirtilen değerlerden farklı olabilir.

Kumaşlar/Programlar	Kurutma süresi	Yıllık enerji tüketimi
Beyazlar/Renkliiler 7 kg / 3,5 kg*		
Dolap kuruluşunda***	124 dak / dev	258 kWh / yıllık

*** Program ayarı; enerji etiketleme ve kontrol için 2010/30/AB yönetmeliğine uygundur.

Opsiyonel aksesuarlar (müşteri hizmetleri aracılığıyla sipariş numarası)

WZ 20500 Platform
Daha iyi doldurma ve boşaltma için. Çıkarılabilir bölmedeki sepet, çamaşırların taşınmasında kullanılabilir.

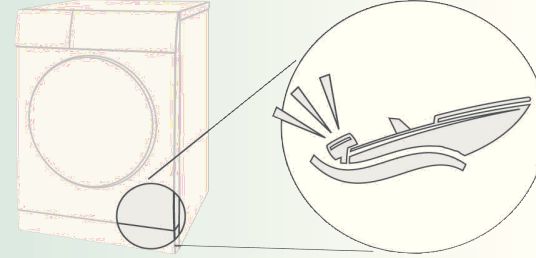
WZ 20310 Yıkama-Kurutma-Sistemi bağlantı seti
Kurutucu, yerden tasarruf etmek için aynı derinliğe ve genişliğe sahip, uygun bir çamaşır makinesi üzerinde yerleştirilebilir. Kurutucuyu **mutlaka** bu bağlantı sistemi ile çamaşır makinesinin üzerine sabitleyiniz.

Aynı WZ 20310 gibi, ama çekilebilir çalışma tezgahıyla

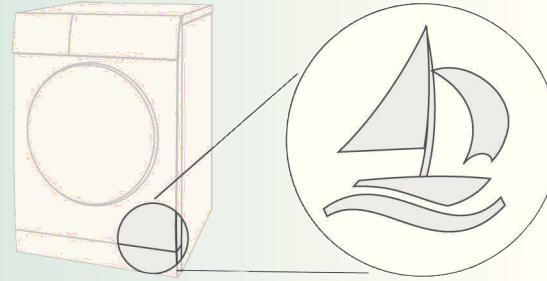
WZ 20300 Altyapı
Alet kaplama plakası yerine **mutlaka** yetkili ve uzman bir elemana bir sac kapak monte ettiriniz.

Normal gürültüler

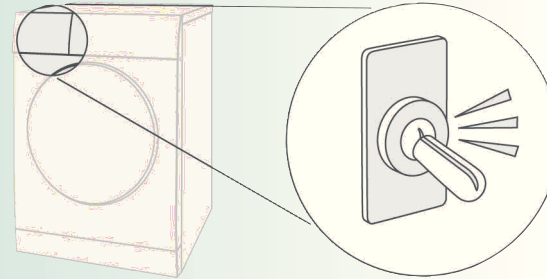
Kurutma esnasında kompresör ve pompadan dolayı tamamen normal gürültüler oluşur.



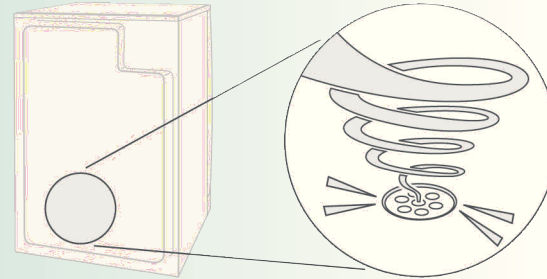
Kurutucu içindeki kompresör zaman zaman bir uğultuya neden oluyor. Ses seviyesi ve ses yüksekliği seçilen programlara ve kurutma işlemine bağlı olarak değişiklik gösterebilir.



Kurutucunun kompresörü ara ara havalandırılır, bu esnada bir vınlama sesi oluşur.



Kurutucunun otomatik temizliği bir çıtırtıya yol açar.



Yoğunlaşmış su, bir pompayla yoğunlaşmış su kabına pompalanır, bu esnada pompa gürültüleri oluşur.

Hangi durumda ne yapmalı ...

	Bir arızayı kendiniz gideremiyorsanız (örn. kapatma/açma), lütfen müşteri hizmetlerimize müracaat ediniz. Teknik elemanların gereksiz yere gelmelerini önlemek amacıyla her zaman uygun bir çözüm bulabiliriz. Üreticinin yeteneğine güveniniz ve böylece tamiratın, orijinal yedek parçalara sahip deneyimli teknik elemanlar tarafından yapıldığından emin olunuz. Size en yakın Müşteri Hizmetleri 'nin iletişim bilgilerini burada veya ekteki müşteri hizmetleri listesinde bulabilirsiniz: – TR 444 6688 Lütfen müşteri hizmetlerine aletin ürün numarasını (E-Nr.) ve parti numarasını (FD) veriniz (çamaşır doldurma kapağının alt kısmında). Program seçme düğmesinin Kapat konuma getiriniz ve elektrik fişini prizden çekiniz.
●	Gösterge lambası  Start/Stop (Başlat/Durdur) yanmıyor. Elektrik fişi prize takılmış mı? Program seçilmiş mi?
●	Gösterge alanı ve gösterge lambaları (<i>modele göre</i>) söner ve  Start/Stop (Başlat/Durdur) tuşu yanıp söner. Enerji tasarruf modu devrede → <i>Ayrı Enerji tasarrufmodu kılavuzu</i>
●	Gösterge lambası  (Kap) ve  Start/Stop (Başlat/Durdur) tuşları yanıp sönmüyor. Yoğunlaştırılmış su kabını boşaltınız → <i>Sayfa 4</i> . Gerekirse yoğunlaştırılmış su kabındaki filtreyi temizleyiniz → <i>Sayfa 9</i> . Kurutucuyu bir yerden bir yere mi taşıdınız? → 2 saat bekleyiniz ve yeniden çalıştırınız.
●	Gösterge lambası  (Filtre) ve  Start/Stop (Başlat/Durdur) tuşları yanıp sönmüyor. Tiftik filtrelerini musluk suyunun altında yıkayınız → <i>Sayfa 4</i> .
●	Gösterge alanında Cln (Temizleme) görünür. Hata yok! Isı eşanjörü otomatik temizliği. Yoğunlaşmış su kabı boşaltılmalıdır.
●	Kurutucu çalışmaya başlamıyor.  Start/Stop (Başlat/Durdur) tuşuna basılmış mı? Kapak kapalı mı? Program ayarlanmış mı? Çevre sıcaklığı 5 °C'den yüksek mi?
●	Dışarı su akıyor. Kurutucu yatay olarak konumlandırılmalıdır.
●	Kapak kendi kendine açılır. Kapağı, duyulur şekilde kilitletinceye kadar bastırınız.
●	Kurutma hedefine ulaşamadı veya kurutma süresi çok uzun. Tiftik filtrelerini musluk suyunun altında yıkayınız → <i>Sayfa 4</i> . Yoğunlaşmış su için kap boşaltılmalıdır. Su gidiş deliğini kontrol ediniz (eğer varsa). Ortam sıcaklığı 35 °C'den yüksek mi? → Havalandırın Muhtemelen hava girişi kapalıdır → Hava girişini açık tutunuz. Uygun olmayan bir program mı ayarlanmış? → <i>Sayfa 7</i> . Kurutucu çok dar şekilde mi kurulmuş? Hava sirkülasyonu olmasını sağlayınız. elektrik kesintisi → Kurutucuyu yeniden başlatınız. Nem sensörleri üzerinde ince kireç tabakası → nem sensörlerini temizleyiniz <i>Sayfa 6</i> .
●	Çamaşırlar nemli. Bir sonraki yüksek kurutma programını veya ilave olarak Zeitprogramm (Süreli Program)ı kullanınız → <i>Sayfa 7</i> . Sıcak çamaşırlar genelde olduklarından daha ıslak algılanır!
●	Cihazın olduğu yerdeki nem oranı çok fazlalaşıyor. İlgili yeri yeterince havalandırınız. Havalandırma girişinin önü mü kapatılmış? → Açık tutunuz.
●	Elektrik kesintisi. Çamaşırlar hemen kurutucudan çıkartılmalı ve serilmelidir. Sıcak hava çıkabilir.
●	Zaman zaman gürültülü ve titreşimli çalışabilir. Hata yok! Normal gürültüler → <i>Sayfa 11</i> .
●	Birkaç saniye için gürültülü çalışma. Yoğunlaşmış su kabı tam olarak yerine yerleştirilmiş mi? → Yoğunlaşmış su kabını iyice yerine itin. Hata yok! Normal gürültüler → <i>Sayfa 11</i> .
●	İç aydınlatma çalışmıyor (<i>modele göre</i>). Elektrik fişini çekiniz, iç bölmede kapağın üstünde bulunan koruyucu kapağı açınız (Torklu 20 Nm tornavida ile) ve ampulü değiştiriniz → <i>Sayfa 10</i> . Koruyucu kapağı kapatınız. Kurutucuyu asla koruyucu kapak olmadan çalıştırmayınız!

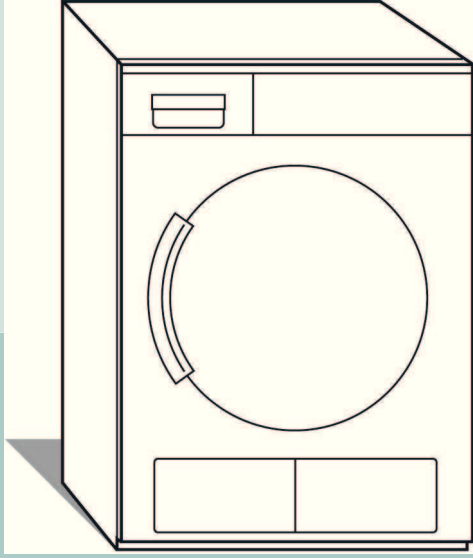
Güvenlik bilgileri

	Acil durum Kurutucuyu SADECE... Kurutucuyu ASLA... Tehlikeler	– Derhal elektrik fişini çekip prizden çıkarınız veya sigortayı kapatınız. – evin iç kısımlarına yerleştiriniz. – kumaşların kurutulmasında kullanınız. – yukarıda belirtilen amaçlar dışında kullanmayınız. – teknik bakımdan veya özelliklerini değiştirmeyiniz. – Çocuklar ve gereken talimat ve bilgileri almamış kişiler kurutucuyu kullanmamalıdır. – Çocuklar, yanlarında bir gelişkin kişi olmadığı zaman, kurutucunun yanında yalnız kalmamalıdır. – Hayvanları kurutucudan uzak tutunuz. – Tekstillerin ceplerindeki tüm cisimleri çıkartınız. – Özellikle çakmaklara dikkat ediniz → Patlama tehlikesi! – Kapiya yaslamayınız veya kapı üzerine koymayınız → Devrilme tehlikesi!
	Kurma	– Boşta duran kabloları sabitleyiniz → Takılıp düşme tehlikesi! – Donma tehlikesi olması durumunda kurutucuyu çalıştırmayınız.
	Elektrik bağlantısı	– Kurutucuyu, yönetmeliklere uygun şekilde alternatif akımlı, toprak hattına sahip prize bağlayınız, aksi halde güvenlik garantisi edilemez. – Kablo kesiti yeterince kalın olmalıdır. – Sadece şu işarete sahip yanlış elektrik akımı şalteri kullanınız:  – Elektrik fişi ve takılacağı priz birbirine uygun olmalıdır. – Çok prizli bağlantı düzenekleri/arabirimleri ve/veya uzatma kabloları kullanmayınız. – elektrik fişine ıslak ellerle dokunmayınız → Elektrik çarpma tehlikesi! – Elektrik fişini kesinlikle kablodan tutarak çekip prizden çıkarmayınız. – Elektrik kablolarını tahrip etmeyiniz → Elektrik çarpma tehlikesi!
	Kullanım	– Tambura sadece çamaşır doldurunuz. – Kurutucuyu çalıştırmadan önce, içindekileri kontrol ediniz. – Çözücü madde, sıvı yağ, balmumu, gres yağı veya boya (örn. jöle, aseton, leke çıkarıcı, yıkama benzini vs.)bulaşmış çamaşırları kurutucuda kurutmayınız → Yangın-/Patlama tehlikesi! – Tozdan kaynaklanan tehlike (örn. kömür tozu, un): Kurutucuyu kullanmayınız → Patlama tehlikesi! – Çamaşırlar sünger/köpük kauçuğu içeriyorsa kurutucuyu kullanmayınız → Elastik malzemeler tahrip olabilir ve süngerin muhtemelen deforme olmasından dolayı kurutucu hasar görebilir. – Kurutucuyu program sonunda kapatınız. – Yoğunlaşmış su içme suyu değildir ve tiftikler bu suyun kirlenmesine neden olabilir!
	Anıza	– Kurutucuda arıza veya arıza ihtimali varsa, kurutucuyu kullanmayınız, onarım sadece yetkili servis tarafından yapılmalıdır. – Elektrik kablosu bozuk olan kurutucuyu kullanmayınız. Herhangi bir tehlikeye meydan vermemek için bozuk elektrik kablosunu sadece yetkili servisin değiştirmesini sağlayınız. – İç aydınlatmanın ampulünü değiştirmeden önce elektrik fişini mutlaka prizden çekiniz → Elektrik çarpma tehlikesi!
	Yedek parçalar	– Güvenlik sebeplerinden dolayı sadece orijinal yedek parçalar ve aksesuarlar kullanınız.
	İmha etme	– Elektrik fişini çekip prizden çıkarınız, daha sonra elektrik kablosunu cihazdan ayırınız. – Resmi toplama veya giderme merkezi üzerinden gideriniz. – Isı eşanjörü, Kyoto Protokolü ile tescil edilen florlu sera gazı içermektedir R134a → bu gazı usulüne uygun şekilde imha ediniz. Dolu miktarı 0,22 kg – Ambalaj: Ambalaj parçalarını çocuklara bırakmayınız → Boğulma tehlikesi! – Tüm malzemeler çevreye zarar vermeyen türdendir, tekrar kullanılabilir. Çevreye zarar vermeyecek şekilde imha edilmelidir.



Sayfa 13'deki güvenlik bilgilerini dikkate alınız!

Çamaşır kurutma makinesi



Kullanım ve kurulum kılavuzu

tr

SIEMENS



Kurutma makinesi ancak bu kılavuzun ve ayrı **Enerji tasarruf modu kılavuzunun** okunmasından sonra çalıştırılabilir.